

Certificate for the carrying by travellers under treatment of medical preparations containing narcotic drugs and/or psychotropic substances

Certificat pour le transport, par des voyageurs sous traitement, de préparations médicales contenant des stupéfiants et/ou des substances psychotropes

Certificado para el transporte de preparados farmacéuticos que contienen estupefacientes o sustancias sicotrópicas por parte de viajeros que están bajo tratamiento

Bescheinigung für Reisende, die mit Betäubungsmitteln behandelt werden und mit diesen verreisen.

A. Country and place of issue / Pays et lieu de délivrance / País y lugar de expedición del certificado (Land und Ort der Ausstellung)

Country / Pays / País (Land):.....

Place of issue / Lieu de délivrance / Lugar (Ort):.....

Date of issue / Date de délivrance / Fecha (Datum):.....

Period of validity / Durée de validité / Período de validez (gültig von – bis) *:.....

B. Prescribing physician / Médecin prescripteur / Médico que extiende la receta (Verschreibende(r) Ärztin/Arzt)

Last name, first name / Nom, prénom / Apellido y nombre (Nach- und Vorname):.....

Address / Adresse / Dirección (Adresse):.....

Phone: country code, local code, number / Téléphone: indicatif de pays, indicatif local, numéro / Teléfono: indicativo del país, indicativo de la ciudad y número (Telefonnummer mit Vorwahl).....

Number of licence / Numéro du permis d'exercer / Número de licencia (Ärzt Nummer):.....

C. Patient / Paciente:

Last name, first name / Nom, prénom / Apellido y nombre (Nach- und Vorname):.....

Sex / Sexe / Sexo (Geschlecht):.....

Place of birth / Lieu de naissance / Lugar de nacimiento (Geburtsort):.....

Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento (Geburtsdatum):.....

Home address / Domicile / Domicilio (Wohnadresse):.....

Number of passport or of identity card / Numéro du passeport ou de la carte d'identité / Número de pasaporte o tarjeta de identificación (Pass- oder Personalausweisnummer):.....

Intended country of destination / Pays de destination envisagé / País de destino (Reiseland):.....

**D. Prescribed medical preparation / Préparation médicale prescrite / Medicamento prescrito
(verschriebenes Medikament)**

Trade name of drug (or its composition) / Dénomination commerciale du médicament (ou composition) / Nombre comercial del medicamento (o composición) (Handelsname oder Zusammensetzung des Medikaments):
.....

Dosage form / Forme pharmaceutique / Forma de administración (Darreichungsform):.....

Number of units (tablets, ampoules etc.) / Nombre d'unités (comprimés, ampoules, etc.) /
Número de unidades (tabletas, ampollas, etc.) (Zahl der Einheiten (Tabletten, Ampullen, usw.):.....

International name of the active substance / dénomination internationale de la substance active / Denominación común internacional (DCI) de la sustancia activa (Internationale Bezeichnung der Wirksubstanz):
.....

Concentration of active substance / Concentration de la substance active /
Concentración de la sustancia activa por unidad de dosificación (Wirkstoffkonzentration):.....

Total quantity of active substance / Quantité totale de substance active /
Cantidad total de sustancia activa (Gesamtwirkstoffmenge):.....

Instructions for use / Mode d'emploi / Instrucciones de uso (Einnahmeanleitung):.....

Duration of prescription in days / Durée du traitement (nombre de jours) /
Duración de la receta (en días) (Gültigkeitsdauer (in Tagen)):.....

Remarks / Remarques / Observaciones (Anmerkungen):.....

**E. Issuing authority / Autorité émettrice / Autoridad que expide el certificado
(Ausstellende Behörde)**

Official designation (name) of the authority / Désignation officielle (nom) de l'autorité / Designación (nombre) oficial de la autoridad (Offizieller Name der Behörde):
.....

Address / Adresse / Dirección (Adresse):.....

Phone: country code, local code, number / Téléphone: indicatif de pays, indicatif local, numéro /
Teléfono: indicativo del país, indicativo de la ciudad y número (Telefonnummer mit Vorwahl.....

Official seal of the authority / Cachet officiel de l'autorité /
Sello oficial de la autoridad (Dienstesiegel):

Signature of responsible officer / Signature du responsable / Firma del funcionario responsable (Unterschrift der oder des Verantwortlichen):
.....

* A three month period of validity from the date of issue is recommended (Empfohlene Gültigkeitsdauer: 3 Monate)

Certification to carry drugs and/or
psychotropic substances for
treatment purposes

- Schengen Implementing Convention -
Article 75

A Prescribing doctor

- (1) name, first name, phone
- (2) address
- (3) stamp, date, signature of doctor

B Patient

- (4) name, first name
- (5) no. of passport or other identification
document
- (6) place of birth
- (7) date of birth
- (8) nationality
- (9) sex
- (10) address
- (11) duration of travel in days
- (12) validity of authorisation from/to -
max. 30 days

C Prescribed drug

- (13) trade name or special preparation
- (14) dosage form
- (15) international name of active substance

- (16) concentration of active substance
- (17) instructions for use
- (18) total quantity of active substance
- (19) duration of prescription in days -
max. 30 days
- (20) remarks

D Accrediting authority

- (21) expression
- (22) address, phone
- (23) stamp, date, signature of authority

Certificat pour le transport de
stupéfiants et/ou de substance
psychotropes à des fins thérapeutiques

- Article 75 de la Convention
d'application de l'Accord de Schengen -

Médecin prescripteur

- nom, prénom, téléphone
- adresse
- cachet, date, signature du médecin

Patient

- nom, prénom
- n° du passeport ou du document d'identité

- lieu de naissance
- date de naissance
- nationalité
- sexe
- adresse
- durée du voyage en jours
- durée de validité de l'autorisation du/au -
max. 30 jours

Médicament prescrit

- nom commercial ou préparation spéciale
- forme pharmaceutique
- dénomination internationale
de la substance active
- concentration de la substance active
- mode d'emploi
- quantité totale de la substance active
- durée de la prescription en jours -
max. 30 jours
- remarques

Autorité qui authentifie

- désignation
- adresse, téléphone
- sceau, date, signature de l'autorité